

**PROTOCOL PENTRU REPRIMAREA ACTELOR ILCITE DE VIOLENȚĂ
COMISE ÎN AEROPORTURILE CE SERVESC AVIAȚIA CIVILĂ INTERNAȚIONALĂ**

din 24.02.88

* * *

Publicat în ediția oficială
"Tratate internaționale", 1999, volumul 10, pag.257

Statele părți la prezentul protocol,
considerînd că actele ilicite de violență, care compromit sau sunt
în măsură să compromită securitatea persoanelor în aeroporturile
destinate aviației civile internaționale sau care pun în pericol
securitatea exploatării acestor aeroporturi și minează (afectează)
încrederea popoarelor lumii în securitatea acestor aeroporturi și care
perturbă securitatea și bunul mers al aviației civile pentru toate
statele,

considerînd că astfel de acte preocupă în mod grav comunitatea
internațională și că în scopul prevenirii acestora se impune de urgență
prevederea unor măsuri corespunzătoare în vederea pedepsirii autorilor
acestora,

considerînd că este necesar să fie adoptate dispoziții suplimentare
față de cele ale Convenției pentru reprimarea actelor ilicite îndreptate
împotriva securității aviației civile, încheiată la Montreal la 23
septembrie 1971, în vederea considerării acelor acte ilicite de violență
în aeroporturile care deserveșc aviația civilă internațională,

au convenit asupra celor ce urmează:

Articolul I

Prezentul protocol suplimentează Convenția pentru reprimarea actelor
ilicite îndreptate împotriva securității aviației civile, încheiată la
Montreal la 23 septembrie 1971, numită în continuare convenția, și între
părțile la prezentul protocol, convenția și protocolul vor fi citite și
interpretate împreună ca un singur instrument.

Articolul II

1. La articolul I al convenției se adaugă paragraful 1 bis cu
următorul cuprins:

"1 bis) Comite o infracțiune penală orice persoană care, în mod
ilicit și intenționat, cu ajutorul unui dispozitiv, al unei substanțe
sau al unei arme:

a) săvîrșește împotriva unei persoane, într-un aeroport care
deservește aviația civilă internațională, un act de violență care
cauzează sau poate să cauzeze răni grave sau moartea; ori

b) distruge sau deteriorează grav instalațiile unui aeroport care
deservește aviația civilă internațională sau aeronavele ce nu sunt în
serviciu și care se găsesc într-un aeroport sau întrerupe serviciile de
aeroport, dacă acest act compromite sau este de natură a compromite
securitatea în acest aeroport.

2. La paragraful 2 alineatul a) al primului articol al convenției,
după cuvintele "paragraful 1)" se adaugă cuvintele "sau paragraf 1 bis)".

Articolul III

La articolul 5 al convenției se adaugă paragraful 2 bis) cu
următorul cuprins:

"2 bis) Orice stat contractant ia, deopotrivă, măsurile necesare
pentru a stabili competența sa de a cunoaște infracțiunile prevăzute la
paragraful 1 bis) al art. 1 și la paragraful 2) al aceluiași articol, în

măsura în care acest ultim paragraf privește infracțiunile menționate, în cazul în care autorul presupus al uneia dintre acestea se găsește pe teritoriul său și în cazul în care statul menționat nu extrădează, în conformitate cu art. 8, către statul vizat la lit. a) a paragraful 1) din prezentul articol.

Articolul IV

Prezentul protocol va fi deschis spre semnare la 24 februarie 1988, la Montreal, de către statele participante la Conferința Internațională de Drept Aerian, ținută la Montreal între 9-24 februarie 1988. După data de 1 martie 1988, protocolul va fi deschis spre semnare de către toate statele la Londra, Moscova, Washington și Montreal, pînă la intrarea sa în vigoare în conformitate cu art. VI.

Articolul V

1. Prezentul protocol va fi supus ratificării statelor semnatare.
2. Orice stat care nu este stat contractant la convenție poate să ratifice prezentul protocol, dacă, în același timp, ratifică sau aderă la convenție în conformitate cu art. 15 al acesteia.
3. Instrumentele de ratificare vor fi depuse mai întâi de guvernele Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste, Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, Statelor Unite ale Americii sau de Organizația Internațională a Aviației Civile, care sunt desemnate de prezentul protocol ca depozitari.

Articolul VI

1. Cînd prezentul protocol va reuni ratificările celor 10 state semnatare, el va intra în vigoare, între aceste state, în a 30-a zi după depozitarea celui de-al 10-lea instrument de ratificare. În ceea ce privește fiecare stat care va ratifica protocolul în continuare, acesta va intra în vigoare în a 30-a zi după depozitarea instrumentului său de ratificare.

2. Chiar de la intrarea sa în vigoare, prezentul protocol va fi înregistrat de depozitari, în conformitate cu dispozițiile art. 102 al Cartei Națiunilor Unite și ale art. 83 al Convenției Internaționale a Aviației Civile (Chicago, 1944).

Articolul VII

1. După intrarea sa în vigoare, prezentul protocol va fi deschis spre aderare fiecărui stat nesemnatar.

2. Orice stat care nu este stat contractant la convenție poate să adere la prezentul protocol, dacă, în același timp, ratifică sau aderă la convenție în conformitate cu art. 15 al acesteia.

3. Instrumentele de aderare vor fi depuse pe lîngă depozitari și aderarea va avea efect în a 30-a zi după depunere.

Articolul VIII

1. Orice parte la prezentul protocol îl va putea denunța prin notificare scrisă, adresată depozitarilor.

2. Denunțarea va intra în vigoare la 6 luni după data la care notificarea va fi primită de depozitari.

3. Denunțarea prezentului protocol nu va avea același efect cu cel al unei denunțări a convenției.

4. Denunțarea convenției de către un stat contractant la convenție, completată prin prezentul protocol, va avea, de asemenea, efectul unei denunțări a prezentului protocol.

Articolul IX

1. Depozitarii vor informa rapid toate statele care au semnat prezentul protocol sau au aderat la el, chiar și toate statele care au semnat convenția sau au aderat la aceasta:

a) de la data fiecărei semnări și de la data depunerii fiecărui instrument de ratificare al prezentului protocol sau a adeziunii la acesta;

b) de la primirea tuturor denunțurilor prezentului protocol și de la data acestei primiri.

2. Depozitarii vor modifica, în aceeași măsură ca statele menționate la primul paragraf, data la care prezentul protocol intră în vigoare în conformitate cu art. VI.

Drept pentru care, semnatarii plenipotențari, autorizați de guvernele lor, au semnat prezentul protocol.

Încheiat la Montreal la 24 februarie 1988, în 4 exemplare originale, fiecare dintre cele patru texte autentice fiind redactat în limbile Franceză, engleză, spaniolă și rusă.

Acorduri, Tratat, Convenții

Protocol din 24.02.88 pentru reprimarea actelor ilicite de violență comise în aeroporturile ce servesc aviația civilă internațională // *Tratate internaționale 10/257, 1999*